



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2022
Marking Scheme

Arabic

Higher Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

Answer	Marks	Question
(أ) كيفية الوصول إلى فن عربي أصيل.	5 marks	One
(ج) يتجاوز ستة عشر قرناً.	5 marks	Two
(ج) تستوحي شكل الرواية الفرنسية.	5 marks	Three
(ج) كانت وما زالت تروى في المقاهي.	<u>5 marks</u> 20 marks Total	Four

تجدر الإشارة إلى: ● ادعاء المناهج العلمية للجامعات العربية أن بداية الرواية العربية كانت في أواخر القرن التاسع عشر. ● تقليد الرواية الأوروبية وبالتحديد الفرنسية من حيث الشكل والمضمون. ● تأسيس الرواية العربية الحديثة على يد نجيب محفوظ. ● ادعاء الغيطاني أن عمر الرواية العربية يتجاوز ستة عشر قرناً. ● وجود الرواية في التراث الشفهي والمكتوب. ● تأكيد الغيطاني أن الفن القصصي أقدم من الشعر.	30 marks	Five
(Accept 5)	20 marks	
Communication and Content	6 marks	
Knowledge and Application of Language	4 marks	
Accuracy of Language	30 marks Total	

تجدر الإشارة إلى: ● وجود الرواية العربية في التراث العربي الشفهي والمكتوب منذ قدم الزمن. ● ظهور ملاحم هلالية تحكى في المقاهي مثل ألف ليلة وليلة. ● احتواء هذه الرواية على جميع أشكال الفن القصصي الحديث كتيار الوعي والتداخل بين الواقع والخيال. ● كون ألف ليلة وليلة رواية شفوية قبل أن تصبح مكتوبة.	30 marks	Six
(Accept any 4)	20 marks	
Communication and Content	6 marks	
Knowledge and Application of Language	4 marks	
Accuracy of Language	30 marks Total	
<i>(Responses require appropriate development or elaboration beyond mere textual transcription)</i>		

تجدر الإشارة إلى: ● سبب ومناسبة نزول الآيات الكريمة. ● الفروق بين المساجد التي تُنشأ لوجه الله تعالى والمساجد التي تُنشأ للإطاحة بالمسلمين وتشتيتهم وخلق الفتن بينهم. ● دعوة الله لنبيه بالتخلص من مسجد الضرار الذي بني على حقد وكراهية المسلمين ليكون بديلاً لمسجد قباء الطاهر.	35 marks	Seven
Communication and Content	24 marks	أ
Knowledge and Application of Language	6 marks	
Accuracy of Language	<u>5 marks</u>	
<i>(Responses require appropriate development or elaboration beyond mere textual transcription)</i>	35 marks Total	

تجدر الإشارة إلى: • من عاش ثمانين سنة مل الكبر لا محالة. • إن علم الإنسان مربوط بما رأى في الماضي وما يراه في وقته الحاضر. وأما المستقبل فإنه محبوب عنه فهو كالأعمى الذي لا يبصر ما أمامه. • من لم يدار الناس في كثير من الأمور قهروه وأذلوه وربما قتلوه كالذي يغلب ويدل ويداس بخف البعير. • من أحسن إلى من لم يكن أهلاً للحسان ذم ولم يحمد فيندم على إحسانه في غير موضعه. • مهما كان للإنسان من صفة أو خلق ويظن أنه يخفى على الناس علمه يجب أن يعرف أن الأخلاق لا تخفى والتخلق لا يبقى. • الإنسان بلسانه وقلبه وما عدا ذلك صورة لا قيمة لها. • من تجرأ الناس على حقوقه فنالوا منها ولم يستطع منعهم فإنهم سيستبجون ما بقي منها لأن الناس لا تردعهم إلا القوة وقوله "من لا يظلم الناس يظلم" وهذه نظرة جاهلية. • إن من خاف من الموت لن ينفعه ذلك حتى ولو حاول الهروب إلى السماء لأن الموت سيلاقيه لا محالة. • إن من عارض الصلح سيصطلي بنار الحرب وسوف تناله السنان الحادة التي تمزق جسده. • الغريب قد يغتر بالناس فيظن أعداءه أصدقاء له وإن من أذل نفسه فقد أتاح لغيره أن يذله .	35 marks	Eight أ
--	-----------------	--------------------

● إن من أراد أن يكون عرضه مصونًا فعليہ ببذل المعروف أما من يعرض نفسه للسباب فإن الذم سيصله. Communication and Content Knowledge and Application of Language Accuracy of Language <i>(Responses require appropriate development or elaboration beyond mere textual transcription)</i>	24 marks 6 marks <u>5 marks</u> 35 marks Total	
تجدر الإشارة إلى: ● خبرة الشاعر وتجاريه في الحياة من خلال ما جاء في النص. ● مطلع القصيدة يبين معاناته في الحياة. ● تحديد الحكم التي جاء بها في نصه الشعري والتعليق على مدى صلاحيتها وفائدتها للسامع أو القارئ. ● هناك فرص متاحة للشباب في إصلاح أخطاءه. ● خطأ الشيخ أعظم من خطأ الشاب وذلك لاستنفاد كل الفرص لإصلاحه بسبب تقدمه في العمر. Communication and Content Knowledge and Application of Language Accuracy of Language <i>(Responses require appropriate development or elaboration beyond mere textual transcription)</i>	35 marks 24 marks 6 marks <u>5 marks</u> 35 marks Total	Eight ب

(Accept any 6) Communication and Content Knowledge and Application of Language Accuracy of Language <i>(Responses require appropriate development or elaboration beyond mere textual transcription)</i>	35 marks 24 marks 6 marks <u>5 marks</u> 35 marks Total	Eight ௮
--	---	------------------------------

أ- الطالبين ب- أحد عشر ج- إلى د- دكاكين هـ- تحضروا Other words that answered the question were accepted if grammatically correct	3 marks 3 marks 3 marks 3 marks <u>3 marks</u> 15 Marks Total	Ten
٠ (أ) الأسبوع: مضاف اليه مجرور وعلامة جره الكسرة الظاهرة. (ب) تحصل: فعل مضارع جواب الشرط مجزوم وعلامة جزمه السكون. (ج) رواية: تمييز منصوب بتنوين الفتح. (د) البيت: مضاف اليه مجرور بالكسرة. (هـ) يعالجن: فعل مضارع مبني على السكون لاتصاله بنون النسوة. نون النسوة ضمير مبني في محل رفع فاعل. 2 marks allocated for each ending accent and 1 mark for the justification	3 marks 3 marks 3 marks 3 marks <u>3 marks</u> 15 Marks Total	Eleven

أ- مررت بمدرستي المعلم. ب - لم يفهموا الدرس. ج - رأيت أباك في السوق. د - سمعتُ كلام أمي. هـ - وهب المدرس الطالب العلم.	3 marks 3 marks 3 marks 3 marks 3 marks 15 marks Total	Twelve
(أ) بين. (ب) ولايتين. ج- دفتر. (د) الهاء في تركته . (هـ) الهاء في فيه	3 marks 3 marks 3 marks 3 marks 3 marks 15 marks Total	Thirteen

"اجتمع مديرا مديرا الشركة كي يتحدثنا "			Fourteen
اجتمع	فعل ماض مبني على الفتح.	8 marks	
مديرا	فاعل مرفوع وعلامة رفعه الألف لأنه مثنى حذفت نونه للإضافة.	4 marks	
الشركة	مضاف اليه مجرور وعلامة جره الكسرة الظاهرة على آخره.	4marks	
كي يتحدثنا	كي: أداة نصب. يتحدثنا: فعل مضارع منصوب وعلامة نصبه حذف النون لأنه من الأفعال الخمسة.	4 marks	
		20 marks Total	
Communication and Content Knowledge and Application of Language Accuracy of Language		For any answered essay title, the marks are allocated as follows:	Fifteen
		60 marks	
		30 marks	
		10 marks	
		100 marks Total	

